

**送り状 (Dispatch Note)**

物品用 (For goods)



\* E N 1 3 9 2 9 9 6 4 5 I P \*

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

お問い合わせ番号

(item number) EN 139 299 645 JP

|                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                     |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                      |                                       |                                        |                                                                                                                                                                             |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| From (Sender) Name & Address<br><br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                                                                   |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2021 11 19                                      |                                          | 受付時刻 Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute)<br>10 00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                      | 郵便料金 Postage<br>1000                  |                                        | 諸料金 Others<br>0                                                                                                                                                             |  |
|                                                                                                                                                                                                                       |  | 合計金額 Postage Paid<br>1000                                                                           |                                          | 円 (yen)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                      |                                       |                                        |                                                                                                                                                                             |  |
| Postal Code 135-0064 JAPAN<br><br>TEL +82-70-8028-0952 FAX                                                                                                                                                            |  | 総重量 Total gross weight g<br>1000                                                                    |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                      |                                       |                                        | To (Addressee) Name & Address<br><br>Jongsik Kim<br>Jongsik Kim<br>Inseong Industry 181, Sandanjungang-ro (Hwachi-dong),<br>Yeosu-si, Jeollanam-do<br><br>Postal Code 59610 |  |
|                                                                                                                                                                                                                       |  | Country KOREA                                                                                       |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                      |                                       |                                        |                                                                                                                                                                             |  |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br><br>Health food                                                                                                                                                         |  | HSコード<br>HS tariff<br>number                                                                        | 内容品の原産国<br>Country of origin<br>of goods | 内容品の個数<br>Number of items<br>contained                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 正味重量<br>Net weight g | 内容品の価格<br>Value                       | TEL 010-7721-1594<br>FAX 010-7721-1594 |                                                                                                                                                                             |  |
|                                                                                                                                                                                                                       |  | 1                                                                                                   | USD6. 12                                 | 次の場合には口に×をつけてください<br>Insert a cross (×), if the item contains.<br><div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift<br/> <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods<br/> <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods         </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br/> <input type="checkbox"/> その他 Others<br/> <input type="checkbox"/> 書類 Documents         </div> </div> |                      |                                       |                                        |                                                                                                                                                                             |  |
| No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                     |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                      |                                       | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value 612 Yen     |                                                                                                                                                                             |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開改される場合があることに同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                                                              |                                          | この郵便物は<br>Number of this pieces<br><br>番目<br>個中<br>Total number of pieces                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                      | ご注意！<br>この用紙は送り状です。<br>専用バウチに入れてください。 |                                        | 社員確認用<br><input type="checkbox"/> <div style="font-size: small;">           ・航空危険物の説明・確認<br/>           ・輸出申告対象 (20万円超) の確認         </div>                                  |  |
| ご署名 Signature of the sender<br><br>Sayuri Japan Drop Shipping                                                                                                                                                         |  | (To Post and Customs Officer)<br>This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back. |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                      |                                       |                                        |                                                                                                                                                                             |  |

山折り後、専用パウチに入れてください



## 配達証 (PROOF OF DELIVERY)



\* E N 1 3 9 2 9 9 6 4 5 | P \*

item number

FN 139 299 645 JP

|                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                |                                          |                                                                                                                                                |                    |                                               |                                                               |                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| From (Sender) Name & Address                                                                                                                                                                                     |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2021 11 19 |                                          | 配達日時 (Date/time of delivery)                                                                                                                   |                    | ご署名 (Signature of recipient)                  |                                                               |                                                    |
| Sayuri Japan Drop Shipping<br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                                                                                                  |  |                                                                |                                          | To (Addressee) Name & Address<br>Jongsik Kim<br>Jongsik Kim<br>Inseong Industry 181, Sandanjungang-ro (Hwachi-dong),<br>Yeosu-si, Jeollanam-do |                    |                                               |                                                               |                                                    |
| Postal Code 135-0064 JAPAN                                                                                                                                                                                       |  |                                                                |                                          | Postal Code 59610                                                                                                                              |                    |                                               |                                                               |                                                    |
| TEL +82-70-8028-0952                                                                                                                                                                                             |  | FAX                                                            |                                          | Country KOREA                                                                                                                                  |                    |                                               |                                                               |                                                    |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents                                                                                                                                                                       |  | HSコード<br>HS tariff<br>number                                   | 内容品の原産国<br>Country of origin<br>of goods | 内容品の個数<br>Number of items<br>contained                                                                                                         | 正味重量<br>Net weight | 内容品の価格<br>Value                               | TEL 010-7721-1594                                             |                                                    |
| Health food                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                |                                          | 1                                                                                                                                              |                    | USD6.12                                       | FAX 010-7721-1594                                             |                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                |                                          |                                                                                                                                                |                    |                                               | 次の場合は□に×をつけてください<br>Insert a cross (×), if the item contains. |                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                |                                          |                                                                                                                                                |                    |                                               | <input type="checkbox"/> 贈物<br>Gift                           | <input type="checkbox"/> 商品見本<br>Commercial sample |
|                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                |                                          |                                                                                                                                                |                    |                                               | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品<br>Sale of goods      | <input type="checkbox"/> その他<br>Others             |
|                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                |                                          |                                                                                                                                                |                    |                                               | <input type="checkbox"/> 返品品<br>Returned goods                | <input type="checkbox"/> 書類<br>Documents           |
| No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                                                    |  |                                                                |                                          |                                                                                                                                                |                    | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value                    |                                                               |                                                    |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                         |                                          | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>個中<br>Total number of pieces                                                                          |                    | ご注意！<br>この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。 |                                                               |                                                    |

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 11 / 19  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

|                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ご依頼主 (Sender):<br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8028-0952      FAX          | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN139299645JP                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                    | 送達手段 (Shipped Per) :E M S                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                    | 支払い条件(Terms of Payment):                                                                                                                                                                                                                                         |
| お届け先 (Addressee):<br>Jongsik Kim<br>Jongsik Kim<br>Inseong Industry 181, Sandanjungang-ro (Hwachi-dong),<br>Yeosu-si, Jeollanam-do<br>59610, KOREA<br><br>TEL 010-7721-1594      FAX 010-7721-1594 | 備考 (Remarks):<br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |

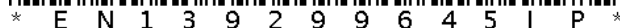
| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food             |                            |                           | 1                | USD 6.12           | USD 6.12              |
| 総合計 (Total)             |                            |                           | 1                |                    | USD 6.12              |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Sayuri Japan Drop Shipping

お問い合わせ番号  
(item number) EN 139 299 645 JP

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

|                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                |                                       |                                     |                             |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                    |     |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--|--|--|
| From (Sender) Name & Address                                                                                    |  | 受付年月日 Date mailed                                                                                                                              |                                       | 損害要償額                               |                             | 郵便料金 送料金        |                                                                                                                                                                                                                                                                    | 諸料金 |  |  |  |
|                                                                                                                 |  | 年 (Year)                                                                                                                                       | 月 (Month)                             | 日 (Date)                            | 総重量<br>Total gross weight g |                 | 合計金額 Postage Paid                                                                                                                                                                                                                                                  |     |  |  |  |
| Sayuri Japan Drop Shipping<br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo |  | 2021                                                                                                                                           | 11                                    | 19                                  |                             |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                    |     |  |  |  |
|                                                                                                                 |  | To (Addressee) Name & Address<br>Jongsik Kim<br>Jongsik Kim<br>Inseong Industry 181, Sandanjungang-ro (Hwachi-dong),<br>Yeosu-si, Jeollanam-do |                                       |                                     |                             |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                    |     |  |  |  |
|                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                |                                       |                                     |                             |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                    |     |  |  |  |
|                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                |                                       |                                     |                             |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                    |     |  |  |  |
| Postal Code 135-0064                                                                                            |  | JAPAN                                                                                                                                          |                                       | Postal Code 59610                   |                             |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                    |     |  |  |  |
| TEL +82-70-8028-0952                                                                                            |  | FAX                                                                                                                                            |                                       | Country KOREA                       |                             |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                    |     |  |  |  |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents                                                                      |  | HSコード<br>HS tariff number                                                                                                                      | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained | 正味重量<br>Net weight g        | 内容品の価格<br>Value | TEL 010-7721-1594                                                                                                                                                                                                                                                  |     |  |  |  |
|                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                |                                       |                                     |                             |                 | FAX 010-7721-1594                                                                                                                                                                                                                                                  |     |  |  |  |
| Health food                                                                                                     |  |                                                                                                                                                |                                       | 1                                   |                             | USD6.12         | 次の場合は口に×をつけてください<br>Insert a cross (×), if the item contains.                                                                                                                                                                                                      |     |  |  |  |
|                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                |                                       |                                     |                             |                 | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others<br><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents |     |  |  |  |
|                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                |                                       |                                     |                             |                 | 日本円換算合計 (円)                                                                                                                                                                                                                                                        |     |  |  |  |
|                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                |                                       |                                     |                             |                 | Total Value 612 Yen                                                                                                                                                                                                                                                |     |  |  |  |
| ご署名 Signature of the sender                                                                                     |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物<br><input checked="" type="checkbox"/> 20万円以下 申告対象郵便物                                                   |                                       | この郵便物は<br>Number of this pieces     |                             |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                    |     |  |  |  |
|                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                |                                       | 番目<br>個中<br>Total number of pieces  |                             |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                    |     |  |  |  |

EMS受取書 (Sender's Copy②)

|                                                                                                                                                                                                       |                              |                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------|
| <p>Sayuri Japan Drop Shipping<br/>         Sayuri Japan Drop Shipping<br/>         Time 24 Building<br/>         2-4-32 Aomi<br/>         Koto-ku<br/>         Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p> | <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p> | <p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------|



お問い合わせ番号(item number) : EN 139 299 645 JP

✕ 切り離し後、両用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受付局控 (Post office's copy)

[illegible]